



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 29.1.2008
COM(2008) 26 final

2008/0009 (COD)

Propunere de

DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

privind fuziunile societăților comerciale pe acțiuni

(Versiune codificată)

(prezentată de Comisie)

EXPUNERE DE MOTIVE

1. În contextul unei Europe a cetățenilor, Comisia acordă o mare importanță simplificării și clarității dreptului comunitar în scopul de a-l face mai lizibil și mai accesibil cetățeanului, oferindu-i astfel posibilități sporite de a face uz de drepturile specifice care îi sunt conferite.

Dar acest obiectiv nu va putea fi atins atât timp cât va persista un număr mult prea mare de dispoziții care, fiind modificate de nenumărate ori și adeseori în mod substanțial, se găsesc dispersate parte în actul original, parte în actele modificatoare ulterioare. Astfel, pentru a identifica dispozițiile în vigoare, este necesară o muncă de cercetare și de comparare a unui număr mare de acte.

Prin urmare, claritatea și transparența dreptului comunitar depind și de codificarea legislației adeseori modificată.

2. La 1 aprilie 1987, Comisia a dat instrucțiuni¹ serviciilor sale de a realiza codificarea tuturor actelor legislative cel mai târziu după a zecea lor modificare, menționând că este vorba despre o cerință minimală și că, în vederea clarității și a bunei înțelegeri a legislației comunitare, serviciile responsabile ar trebui să codifice textele la intervale și mai scurte.

3. Concluziile președinției Consiliului European de la Edimbourg, din decembrie 1992, au confirmat aceste imperative², subliniind importanța codificării care asigură o securitate juridică în ceea ce privește dreptul aplicabil la un moment dat în legătură cu o problemă specifică.

Codificarea trebuie realizată respectând cu strictețe procesul legislativ comunitar normal.

Întrucât nici o modificare de substanță nu poate fi introdusă în actele care fac obiectul codificării, Parlamentul European, Consiliul și Comisia au convenit, prin acordul interinstituțional din 20 decembrie 1994, că, în vederea adoptării rapide a actelor codificate, ar putea fi utilizată o procedură accelerată.

4. Obiectul prezentei propuneri este codificarea a treia Directivă 78/855/CEE a Consiliului, din 9 octombrie 1998 în temeiul articolului 54 alineatul (3) litera (g) din tratat, privind fuziunile societăților comerciale pe acțiuni³. Noua directivă se substituie diverselor acte care îi sunt încorporate⁴; prezenta propunere păstrează în totalitate conținutul actelor astfel codificate și se limitează la a le regrupa, aducând numai modificările de formă cerute de însăși operația de codificare.

¹ COM(87) 868 PV.

² A se vedea anexa 3 din partea A a susmenționatei concluzii.

³ Efectuată în conformitate cu Comunicarea Comisiei către Parlamentul European și Consiliu – Codificarea acquis-ului comunitar, COM(2001) 645 final.

⁴ A se vedea anexa I, partea A, la prezenta propunere.

5. Prezenta propunere de codificare a fost elaborată pe baza unei consolidări prealabile a textului, a Directivei 78/855/CEE și a actul care au modificat-o, în toate limbile oficiale efectuată prin intermediul unui sistem informatic, de către Oficiul Publicațiilor Oficiale ale Comunităților Europene. În cazul articolelor renumerotate, corelația între vechea numerotare și cea nouă este prezentată în tabelul de corespondență din anexa II la directiva codificată.

Propunere de

DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

privind fuziunile societăților comerciale pe acțiuni

(Text cu relevanță pentru SEE)

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special articolul  44  alineatul (2) litera (g),

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social¹,

 în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat², 

întrucât



- (1) Directiva a treia 78/855/EEC a Consiliului din 9 octombrie 1978 în temeiul articolului 54 alineatul (3) litera (g) din tratat, privind fuziunile societăților comerciale pe acțiuni³ a fost modificată de mai multe ori și în mod substanțial⁴. Este necesar, din motive de claritate și de raționalizare, să se codifice directiva menționată.

¹ JO C [...], [...], [...].

² JO C [...], [...], [...].

³ JO L 295, 20.10.1978, p. 36. Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2007/63/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 300, 17.11.2007, p. 47).

⁴ A se vedea anexa I, partea A .

↓ 78/855/CEE considerent 1
(adaptat)

- (2) Coordonarea prevăzută la articolul 44 alineatul (2) litera (g) din tratat și în Programul general de eliminare a restricțiilor la libertatea de stabilire⁵ a început cu Directiva 68/151/CEE a Consiliului⁶.

↓ 78/855/CEE considerent 2
(adaptat)

- (3) Coordonarea a continuat în ceea ce privește constituirea societăților anonime și menținerea și modificarea capitalului acestora cu A Doua Directivă 77/91/CEE a Consiliului din 13 decembrie 1976 de coordonare, în vederea echivalării, a garanțiilor impuse societăților comerciale în statele membre, în înțelesul articolului 58 al doilea paragraf din tratat, pentru protejarea intereselor asociaților sau terților, în ceea ce privește constituirea societăților comerciale pe acțiuni și menținerea și modificarea capitalului acestora⁷ și, în ceea ce privește conturile anuale ale anumitor tipuri de societăți, cu A Patra Directivă 78/660/CEE din 25 iulie 1978 în temeiul articolului 54 alineatul (3) litera (g) din tratat, privind conturile anuale ale anumitor forme de societăți comerciale⁸.

↓ 78/855/CEE considerent 3

- (4) Protejarea intereselor asociaților și terților impune coordonarea legislațiilor statelor membre privind fuziunile societăților anonime și întrucât este necesar să se introducă în dreptul tuturor statelor membre unele dispoziții privind fuziunile.

↓ 78/855/CEE considerent 4 și
2007/63/CE considerent 4
(adaptat)

- (5) În contextul acestei coordonări, este deosebit de important ca acționarii societăților care fuzionează să fie informați în mod corespunzător și cât mai obiectiv posibil și ca drepturile acestora să fie protejate în mod adecvat. Cu toate acestea, nu este nevoie să se impună o examinare de către un expert independent pentru acționari dacă toți acționarii convin că o astfel de examinare nu este necesară.

⁵ JO 2, 15.1.1962, p. 36/62.

⁶ JO L 65, 14.3.1968, p. 8. Directivă abrogată prin Directiva [...] a Parlamentului European și a Consiliului

⁷ JO L 26, 31.1.1977, p. 1. Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2006/99/CE.

⁸ JO L 222, 14.8.1978, p. 11. Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2006/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 224, 16.8.2006, p. 1).

↓ 78/855/CEE considerent 5
(adaptat)

- (6) Protejarea drepturilor salariaților în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de ☒ transferuri sau ☒ unități este în prezent reglementată de Directiva ☒ 2001/23/CE a Consiliului din 12 martie 2001 privind apropierea legislației statelor membre referitoare la menținerea drepturilor lucrătorilor în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de întreprinderi sau unități ☒⁹.
-

↓ 78/855/CEE considerent 6
(adaptat)

- (7) Creditorii, inclusiv deținătorii de obligațiuni, precum și titularii care invocă alte drepturi asupra societăților care fuzionează ☒ ar trebui ☒ protejați astfel încât fuziunea să nu aducă atingere intereselor lor.
-

↓ 78/855/CEE considerent 7
(adaptat)

- (8) Publicitatea asigurată prin Directiva ☒ [...] a Parlamentului European și a Consiliului din [...] privind coordonarea, în vederea echivalării în întreaga Comunitate, a garanțiilor impuse societăților în statele membre, în înțelesul articolului 48 din tratat, pentru protejarea intereselor asociaților și terților¹⁰ ar trebui ☒ extinsă pentru a include fuziunile, astfel încât terții să fie informați corespunzător;
-

↓ 78/855/CEE considerent 8
(adaptat)

- (9) Garanțiile oferite asociaților și terților în legătură cu fuziunile ☒ ar trebui ☒ extinse pentru a include anumite practici juridice care, în punctele esențiale, sunt similare cu fuziunile, astfel încât obligația de a asigura această protecție să nu poată fi eludată.
-

↓ 78/855/CEE considerent 9

- (10) Pentru a asigura certitudinea juridică în raporturile dintre societățile implicate într-o fuziune, între acestea și terți și între acționari, este necesar să se limiteze cazurile de nulitate prin prevederea posibilității de a acoperi neregulile ori de câte ori este posibil și prin restrângerea termenului în care poate fi invocată nulitatea.

⁹ JO ☒ L 82, 22.3.2001, p. 16. ☒

¹⁰ JO L [...], [...], [...].



- (11) Prezenta directivă nu trebuie să aducă atingere obligațiilor statelor membre privind termenele de transpunere în dreptul intern a directivelor menționate în anexa I, partea B,
-

↓ 78/855/CEE

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

CAPITOLUL I

Domeniu de aplicare

Articolul 1

(1) Măsurile de coordonare prevăzute prin prezenta directivă se aplică actelor cu putere de lege și actelor administrative ale statelor membre privind următoarele forme de societate comercială:

– în Belgia:

la société anonyme/de naamloze vennootschap;

↓ 2006/99/CE Art. 1 și anexa
secțiunea A. 3.

– în Bulgaria:

акционерно дружество;

↓ Tratatul de aderare din 2003
Art. 20 și anexa II, p. 339

– în Republica Cehă:

akciová společnost;

– în Danemarca: aktieselskaber; – în Germania: die Aktiengesellschaft;	↓ 78/855/CEE
– în Estonia: aktsiaselts;	↓ Tratatul de aderare din 2003 Art. 20 și anexa II, p. 339
– în Irlanda: public companies limited by shares, and public companies limited by guarantee having a share capital;	↓ 78/855/CEE
– în Grecia: η ανώνυμη εταιρία;	↓ Tratatul de aderare din 1979 Art. 21 și anexa I, p. 89
– în Spania: la sociedad anónima;	↓ Tratatul de aderare din 1985 Art. 26 și anexa I, p. 157

↓ 78/855/CEE

- în Franța:
la société anonyme;
- în Italia:
la società per azioni;

↓ Tratatul de aderare din 2003
Art. 20 și anexa II, p. 339

- în Cipru:
Δημόσιες εταιρείες περιορισμένης ευθύνης με μετοχές, δημόσιες εταιρείες
περιορισμένης ευθύνης με εγγύηση που διαθέτουν μετοχικό κεφάλαιο;
- în Letonia:
akciju sabiedrība;
- în Lituania:
akcinė bendrovė;

↓ 78/855/CEE

- în Luxemburg:
la société anonyme;

↓ Tratatul de aderare din 2003
Art. 20 și anexa II, p. 339

- în Ungaria:
résztvénytársaság;
- în Malta:
kumpanija pubblika/public limited liability company, kumpanija
privata/private limited liability company;

– în Țările de Jos: de naamloze vennootschap;	↓ 78/855/CEE
– în Austria: die Aktiengesellschaft;	↓ Tratatul de aderare din 1994 Art. 29 și anexa I, p. 194
– în Poland: spółka akcyjna;	↓ Tratatul de aderare din 2003 Art. 20 și anexa II, p. 339
– în Portugalia: a sociedade anónima de responsabilidade limitada;	↓ Tratatul de aderare din 1985 Art. 26 și anexa I, p. 157.
– în România: societate pe acțiuni;	↓ 2006/99/CE Art. 1 și anexa, secțiunea A. 3.

↓ Tratatul de aderare din 2003 Art. 20 și anexa II, p. 339

- în Slovenia:
delniška družba;
- în Slovacia:
akciová spoločnosť;

↓ Tratatul de aderare din 1994 Art. 29 și anexa I, p. 194
--

- în Finlanda:
osakeyhtiö/aktiebolag;
- Suedia:
aktiebolag;

↓ 78/855/CEE

- în Regatul Unit:
public companies limited by shares, and public companies limited by guarantee having a share capital.

↓ 78/855/CEE (adaptat)

(2) Statele membre pot să nu aplice prezenta directivă cooperativelor înregistrate sub una dintre formele de societate enumerate la alineatul (1). În măsura în care fac uz de această opțiune, legislațiile statelor membre impun acestor societăți să includă cuvântul „cooperativă” în toate documentele menționate la articolul 5 din Directiva  [.../.../...] .

(3) Statele membre pot să nu aplice prezenta directivă în cazurile în care societatea sau societățile care sunt achiziționate sau care încetează să existe fac obiectul procedurilor de faliment, de concordat sau al altor proceduri similare.

CAPITOLUL II

Organizarea fuziunii prin absorbția unei sau mai multor societăți de către o altă societate și a fuziunii prin constituirea unei noi societăți

Articolul 2

În ceea ce privește societățile aflate sub incidența legislațiilor interne, statele membre prevăd norme de reglementare a fuziunii prin absorbția uneia sau mai multor societăți de către o altă societate și a fuziunii prin constituirea unei noi societăți.

Articolul 3

(1) În înțelesul prezentei directive, „fuziune prin absorbție” înseamnă operațiunea prin care una sau mai multe societăți sunt dizolvate fără a intra în lichidare și transferă toate activele și pasivele lor unei alte societăți, în schimbul emiterii către acționarii societății sau societăților absorbite de acțiuni la societatea absorbantă și, eventual, al unei plăți în numerar de maximum 10 % din valoarea nominală sau, în absența acesteia, din echivalentul contabil al acțiunilor astfel emise.

(2) Legislația unui stat membru poate să prevadă că fuziunea prin absorbție poate fi, de asemenea, realizată, dacă una sau mai multe dintre societățile absorbite sunt în lichidare, cu condiția ca această opțiune să fie limitată la societățile care nu au început încă repartizarea activelor între acționari.

Articolul 4

(1) În înțelesul prezentei directive, „fuziune prin constituirea unei noi societăți” înseamnă operațiunea prin care mai multe societăți sunt dizolvate fără a fi lichidate și transferă toate activele și pasivele lor unei societăți pe care o constituie, în schimbul emiterii către acționarii lor de acțiuni la societatea nou constituită și, eventual, al unei plăți în numerar de maximum 10 % din valoarea nominală sau, în absența acesteia, din echivalentul contabil al acțiunilor astfel emise.

(2) Legislația unui stat membru poate să prevadă că fuziunea prin constituirea unei noi societăți poate fi, de asemenea, realizată, dacă una sau mai multe dintre societățile care încetează să mai existe sunt în lichidare, cu condiția ca această opțiune să fie limitată la societățile care nu au început încă repartizarea activelor între acționari.

CAPITOLUL III

Fuziunea prin absorbție

Articolul 5

- (1) Organele administrative sau de conducere ale societăților care fuzionează întocmesc în scris un proiect de fuziune.
- (2) Proiectul de fuziune menționează cel puțin următoarele:
- (a) forma juridică, denumirea și sediul social al societăților care fuzionează;
 - (b) rata de schimb a acțiunilor și valoarea eventualelor plăți în numerar;
 - (c) condițiile de alocare a acțiunilor la societatea absorbantă;
 - (d) data de la care deținerea acestor acțiuni conferă acționarilor dreptul de a participa la beneficii, precum și orice condiții speciale care afectează acest drept;
 - (e) data de la care tranzacțiile societății absorbite sunt considerate din punct de vedere contabil ca aparținând societății absorbante;
 - (f) drepturile acordate de societatea absorbantă deținătorilor de acțiuni care conferă drepturi speciale și deținătorilor de titluri, altele decât acțiuni, sau măsurile propuse în privința acestora;
 - (g) orice avantaj special acordat experților menționați la articolul 10 alineatul (1) și membrilor organismelor administrative, de conducere, de supraveghere și control ale societăților care fuzionează.

Articolul 6

↓ 78/855/CEE (adaptat)

Proiectul de fuziune trebuie publicat sub forma prevăzută de legislația fiecărui stat membru, în conformitate cu articolul 3 din Directiva  [.../.../...] , pentru fiecare dintre societățile care fuzionează, cu cel puțin o lună înainte de data adunării generale care urmează să se pronunțe asupra proiectului de fuziune.

Articolul 7

(1) Pentru o fuziune este necesară cel puțin aprobarea din partea adunării generale a fiecăreia dintre societățile care fuzionează. Legislațiile statelor membre prevăd că pentru hotărârea în cauză este nevoie de o majoritate de cel puțin două treimi din voturile aferente acțiunilor sau capitalului subscris reprezentate.

Cu toate acestea, legislațiile statelor membre pot să prevadă că este suficientă o majoritate simplă a voturilor indicate în primul paragraf, dacă este reprezentat cel puțin jumătate din capitalul social. În plus, dacă este cazul, se aplică normele privind modificarea statutului.

(2) Dacă există mai multe categorii de acțiuni, decizia privind fuziunea face obiectul unui vot separat cel puțin pentru fiecare categorie de acționari ale căror drepturi sunt afectate de operațiune.

(3) Decizia ☒ menționată la alineatul 2 ☒ privește atât probarea proiectului de fuziune, cât și, dacă este cazul, orice modificare a statutului, necesară pentru realizarea fuziunii.

Articolul 8

↓ 78/855/CEE

Legislația unui stat membru poate să nu impună aprobarea fuziunii de către adunarea generală a societății absorbante, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- (a) publicitatea prevăzută la articolul 6 trebuie să aibă loc, pentru societatea absorbantă, cu cel puțin o lună înainte de data stabilită pentru adunarea generală a societății sau societăților absorbite care trebuie să se pronunțe asupra proiectului de fuziune;
- (b) cu cel puțin o lună înainte de data menționată la litera (a), toți acționarii societății absorbante trebuie să aibă dreptul de a consulta documentele menționate la articolul 11 alineatul (1) la sediul social al societății absorbante;
- (c) unul sau mai mulți acționari ai societății absorbante care dețin acțiuni pentru un procent minim din capitalul subscris trebuie să aibă dreptul de a solicita convocarea unei adunări generale a societății absorbante pentru a se pronunța asupra aprobării fuziunii; procentul minim nu poate fi stabilit la mai mult de 5 % ;cu toate acestea, statele membre pot să prevadă excluderea acțiunilor fără drept de vot din acest calcul.

Articolul 9

Organele administrative sau de conducere ale fiecăreia dintre societățile care fuzionează întocmesc un raport scris, detaliat, explicând proiectul de fuziune și precizând temeiul juridic și economic al proiectului, în special al ratei de schimb a acțiunilor.

Raportul descrie, de asemenea, orice dificultăți speciale de evaluare survenite.

Articolul 10

(1) Pentru fiecare din societățile care fuzionează, unul sau mai mulți experți, acționând independent de acestea, desemnați sau agreeți de către o autoritate administrativă sau judecătorească, analizează propunerea de fuziune și întocmesc un raport scris către acționari. Cu toate acestea, legislația unui stat membru poate să prevadă desemnarea unuia sau mai multor experți independenți pentru toate societățile care fuzionează, dacă desemnarea se face de către o autoritate judecătorească sau administrativă, la solicitarea comună a societăților respective. Experții în cauză pot să fie, în funcție de legislația fiecărui stat membru, persoane fizice sau juridice sau societăți.

(2) În raportul menționat la alineatul (1), experții trebuie să menționeze în fiecare caz dacă, în opinia lor, rata de schimb a acțiunilor este corectă și rezonabilă. Declarația lor trebuie cel puțin:

- (a) să indice metoda sau metodele utilizate pentru obținerea ratei propuse pentru schimbul de acțiuni;
- (b) să indice dacă metoda sau metodele respective sunt adecvate pentru cazul în speță, să menționeze valorile obținute prin utilizarea fiecăreia dintre aceste metode și să emită o opinie privind importanța relativă atribuită metodelor în cauză pentru obținerea valorii decise.

Raportul descrie, de asemenea, orice dificultăți speciale de evaluare survenite.

(3) Fiecare expert are dreptul de a obține de la societățile care fuzionează toate informațiile și documentele relevante și să facă toate investigațiile necesare.

↓ 2007/63/CE art. 2 alin. (1)

(4) În cazul în care toți acționarii și deținătorii de alte titluri care conferă drept de vot ai fiecăreia dintre societățile implicate în fuziune au convenit în acest sens, nu este necesară nici examinarea proiectului de fuziune și niciun raport de expertiză.

↓ 78/855/CEE

Articolul 11

(1) Toți acționarii au dreptul de a consulta cel puțin următoarele documente la sediul social cu cel puțin o lună înainte de data adunării generale care urmează să se pronunțe asupra proiectului de fuziune:

- (a) proiectul de fuziune;
- (b) conturile și rapoartele anuale ale societăților care fuzionează pentru cele trei exerciții financiare anterioare;

- (c) o declarație contabilă întocmită nu mai devreme de prima zi a celei de-a treia luni anterioare datei propunerii de fuziune, dacă cele mai recente conturi anuale au fost întocmite pentru un exercițiu financiar încheiat cu mai mult de șase luni înainte de această dată;

↓ 78/855/CEE (adaptat)

- (d) rapoartele organelor administrative sau de conducere ale societăților care fuzionează, ☒ menționate ☒ la articolul 9;

↓ 2007/63/CE art. 2 alin. (2)
(adaptat)

- (e) raportul ☒ menționat ☒ la articolul 10, alineatul ☒ (1) ☒.

↓ 78/855/CEE (adaptat)

(2) Declarația contabilă prevăzută la alineatul (1) litera (c) se întocmește în conformitate cu metodele și structura utilizate pentru ultimul bilanț anual.

Cu toate acestea, legislația unui stat membru poate să prevadă că:

- (a) nu este necesar să se efectueze un nou inventar fizic;
- (b) evaluările înregistrate în ultimul bilanț sunt modificate doar pentru a reflecta intrările din registrele contabile; cu toate acestea, se țin cont de următoarele:
- amortizări și provizioane interimare;
 - modificări semnificative ale valorii reale neînregistrate în registre.

(3) Fiecare acționar are dreptul să obțină, la cerere și gratuit, copii integrale, sau, dacă dorește, parțiale, ale documentelor prevăzute la alineatul (1).

Articolul 12

Protecția drepturilor salariaților fiecăreia dintre societățile care fuzionează este reglementată în conformitate cu Directiva ☒ 2001/23/CE ☒.

Articolul 13

(1) Legislațiile statelor membre trebuie să prevadă un sistem adecvat de protecție a intereselor creditorilor societăților care fuzionează, ale căror creanțe sunt anterioare datei publicării proiectului de fuziune și nu sunt scadente la data publicării.

(2) În acest scop, legislațiile statelor membre prevăd cel puțin dreptul creditorilor în cauză de a obține garanții adecvate, dacă această protecție este impusă de situația financiară a societăților care fuzionează și dacă creditorii în cauză nu dispun deja de astfel de garanții.

(3) Protecția în cauză poate fi diferită pentru creditorii societății absorbante și pentru cei ai societății absorbite.

Articolul 14

Fără a aduce atingere normelor privind exercitarea colectivă a drepturilor lor, articolul 13 se aplică deținătorilor de obligațiuni ale societăților care fuzionează, cu excepția cazului în care fuziunea a fost aprobată de o adunare a deținătorilor de obligațiuni, dacă legislația internă prevede o astfel de adunare, sau individual de către deținătorii de obligațiuni.

Articolul 15

Deținătorilor de titluri, altele decât acțiuni, care conferă drepturi speciale, trebuie să li se acorde în cadrul societății absorbante drepturi cel puțin echivalente cu cele pe care le dețineau la societatea absorbită, cu excepția cazului în care modificarea drepturilor în cauză este aprobată de o adunare a deținătorilor de astfel de titluri, dacă legislația internă prevede o astfel de adunare, sau individual de către deținătorii de astfel de titluri sau a cazului în care deținătorii au dreptul de a obține răscumpărarea titlurilor lor de către societatea absorbantă.

Articolul 16

(1) Dacă legislația unui stat membru nu prevede controlul preventiv judecătoresc sau administrativ al legalității fuziunilor sau dacă acest control nu se referă la toate actele juridice necesare pentru fuziune, procesele-verbale ale adunărilor generale care decid asupra fuziunii și, dacă este cazul, contractul de fuziune încheiat ca urmare a acestor adunări generale se întocmesc și se certifică în forma legală adecvată. În cazurile în care fuziunea nu trebuie aprobată de adunările generale ale tuturor societăților care fuzionează, propunerea de fuziune este întocmită și certificată în forma legală adecvată.

(2) Notarul sau autoritatea competentă să întocmească și să certifice documentul în forma legală adecvată trebuie să verifice și să ateste existența și legalitatea actelor și a formalităților impuse societății comerciale pentru care acționează și ale proiectului de fuziune.

Articolul 17

Legislațiile statelor membre determină data de la care fuziunea produce efecte.

Articolul 18

↓ 78/855/CEE (adaptat)

(1) O fuziune trebuie făcută publică în modul prevăzut de legislația fiecărui stat membru în conformitate cu articolul 3 din Directiva  [...] , pentru fiecare dintre societățile care fuzionează.

(2) Societatea absorbantă poate să îndeplinească ea însăși formalitățile de publicitate pentru societatea sau societățile absorbite.

Articolul 19

(1) O fuziune are următoarele efecte *ipso jure* și simultan:

- (a) transferul, atât între societatea absorbită și societatea absorbantă, cât și în ceea ce privește terții, a tuturor activelor și pasivelor societății absorbite către societatea absorbantă;
- (b) acționarii societății absorbite devin acționari ai societății absorbante;
- (c) societatea absorbită încetează să mai existe.

(2) Nici o acțiune la societatea absorbantă nu este schimbată pentru o acțiune la societatea absorbită deținută:

- (a) de către societatea absorbantă, direct sau prin intermediul unei persoane acționând în nume propriu, dar în contul societății
sau
- (b) de către societatea absorbită, direct sau prin intermediul unei persoane acționând în nume propriu, dar în contul societății.

(3)  Alineatul (1)  nu aduce atingere legislațiilor statelor membre care impun îndeplinirea de formalități speciale pentru ca transferul anumitor active, drepturi și obligații ale societății absorbite să fie opozabil terților. Societatea absorbantă poate îndeplini aceste formalități ea însăși; totuși, legislația statelor membre poate permite societății absorbite să continue îndeplinirea acestor formalități pentru o perioadă limitată care, cu excepția unor cazuri excepționale, nu poate fi stabilită la mai mult de șase luni de la data la care fuziunea produce efecte.

Articolul 20

Legislațiile statelor membre prevăd cel puțin norme care reglementează răspunderea civilă față de acționarii societății absorbite a membrilor organelor administrative sau de conducere ale societății în cauză pentru greșeli comise de membrii organismelor respective în pregătirea și realizarea fuziunii.

Articolul 21

Legislațiile statelor membre prevăd cel puțin norme care reglementează răspunderea civilă față de acționarii societății absorbite a experților însărcinați cu întocmirea, în contul societății în cauză, a raportului prevăzut la articolul 10 alineatul (1) pentru greșeli comise de experții respectivi în îndeplinirea misiunii lor.

Articolul 22

(1) Legislațiile statelor membre pot adopta dispoziții privind nulitatea fuziunilor doar în conformitate cu următoarele condiții:

- (a) nulitatea trebuie pronunțată prin hotărâre judecătorească;
- (b) fuziunile care produc efecte în temeiul articolului 17 pot fi declarate nule doar dacă legalitatea lor nu a fost supusă controlului preventiv judecătoresc sau administrativ, dacă nu au fost întocmite sau certificate în forma legală adecvată sau dacă se arată că decizia adunării generale este nulă sau poate fi anulată în conformitate cu dreptul intern;
- (c) procedurile de anulare nu pot fi inițiate după expirarea unui termen de șase luni de la data la care fuziunea este opozabilă persoanei care invocă nulitatea sau dacă situația a fost rectificată;
- (d) dacă neregula care poate conduce la anularea unei fuziuni poate fi remediată, instanța competentă acordă societăților implicate un termen pentru rectificarea situației;

- (e) hotărârea de pronunțare a nulității fuziunii se publică în modul prevăzut de legislația fiecărui stat membru în conformitate cu articolul 3 din Directiva ☒ [.../.../...] ☒;
- (f) opoziția terților, dacă legislația unui stat membru prevede acest lucru, poate fi exprimată doar în termen de șase luni de la publicarea hotărârii în modul prevăzut în Directiva ☒ [.../.../...] ☒;

- (g) hotărârea care pronunță nulitatea fuziunii nu aduce atingere prin ea însăși valabilității obligațiilor în sarcina sau în beneficiul societății absorbante, angajate înainte de publicarea hotărârii și după data ☐ de la care fuziunea produce efecte ☐;
- (h) societățile care au participat la fuziune poartă răspunderea comună și indivizibilă pentru obligațiile societății absorbante prevăzute la litera (g).

(2) Prin derogare de la alineatul (1) litera (a), legislația unui stat membru poate să prevadă pronunțarea nulității unei fuziuni de către o autoritate administrativă, dacă o astfel de decizie poate fi contestată în instanță. Litera (b) și literele (d) - (h) se aplică prin analogie autorității administrative. Aceste proceduri de anulare nu pot fi inițiate după expirarea unui termen de șase luni de la data ☐ de la care fuziunea produce efecte ☐.

(3) Nu ☐ se ☐ aduce atingere legislațiilor statelor membre privind nulitatea unei fuziuni pronunțată ca urmare a unei monitorizări, alta decât controlul preventiv judecătoresc sau administrativ al legalității.

Capitolul IV

Fuziunea prin constituirea unei noi societăți

Articolul 23

(1) Articolele 5, 6, 7 și 9 - 22 se aplică, fără a aduce atingere articolelor 12 și 13 din Directiva ☐ [...] ☐, pentru fuziunea prin constituirea unei noi societăți. În acest scop, „societățile care fuzionează” și „societatea absorbită” înseamnă societățile care încetează să mai existe, iar „societatea absorbantă” înseamnă noua societate.

Articolul 5 alineatul (2) litera (a) ☐ din prezenta directivă ☐ se aplică, de asemenea, noii societăți.

(2) Proiectul de fuziune și, dacă sunt conținute într-un document separat, actul constitutiv sau proiectul de act constitutiv și statutul sau proiectul de statut al noii societăți trebuie să fie aprobate de adunarea generală a fiecăreia dintre societățile care încetează să mai existe.

(3) Statele membre pot să nu aplice pentru constituirea unei noi societăți dispozițiile prevăzute la articolul 10 din Directiva 77/91/CEE care reglementează verificarea oricărui aport, altul decât cel în numerar.

CAPITOLUL V

Absorbția unei societăți de către o altă societate care deține cel puțin 90 % din acțiunile sale

Articolul 24

În ceea ce privește societățile aflate sub incidența legislațiilor interne, statele membre adoptă dispoziții privind operațiunea prin care una sau mai multe societăți sunt dizolvate fără a intra în lichidare și transferă toate activele și pasivele lor unei alte societăți care deține toate acțiunile lor sau alte titluri conferind drepturi de vot în adunarea generală. Operațiunea în cauză este reglementată prin dispozițiile capitolului III, cu excepția articolului 5 alineatul (2) literele (b), (c) și (d), articolelor 9 și 10, 11 alineatul (1) literele (d) și (e), articolului 19 alineatul (1) litera (b) și articolelor 20 și 21.

Articolul 25

Statele membre pot să nu aplice articolul 7 pentru operațiunile prevăzute la articolul 24, dacă sunt îndeplinite cel puțin următoarele condiții:

- (a) trebuie îndeplinite formalitățile de publicitate prevăzute la articolul 6 pentru fiecare societate implicată în operațiune cu cel puțin o lună înainte ca operațiunea să producă efecte;
- (b) cu cel puțin o lună înainte ca operațiunea să producă efecte, toți acționarii societății absorbante trebuie să aibă dreptul de lua cunoștință de documentele ☒ prevăzute ☒ la articolul 11 alineatul (1) literele (a), (b) și (c) la sediul societății comerciale ;
se aplică articolul 11 alineatele (2) și (3);
- (c) se aplică articolul 8 litera (c).

↓ 78/855/CEE

Articolul 26

Statele membre pot să aplice articolele 24 și 25 pentru operațiunile prin care una sau mai multe societăți sunt dizolvate fără a intra în lichidare și transferă toate activele și pasivele lor unei alte societăți, dacă toate acțiunile și alte titluri menționate la articolul 24 ale societății sau societăților absorbite aparțin societății absorbante și/sau persoanelor care dețin acțiunile și titlurile respective în nume propriu, dar în contul societății absorbante.

Articolul 27

În cazul unei fuziuni prin care una sau mai multe societăți sunt absorbite de o altă societate care deține cel puțin 90 %, dar nu 100 %, din acțiunile sau celelalte titluri ale acestora care conferă drepturi de vot în adunarea generală, statele membre pot să nu impună aprobarea fuziunii de către adunarea generală a societății absorbante, cu condiția să fie îndeplinite cel puțin următoarele condiții:

- (a) trebuie îndeplinite formalitățile de publicitate prevăzute la articolul 6 pentru societatea absorbantă cu cel puțin o lună înainte de data stabilită pentru adunarea generală a societății sau a societăților absorbite care urmează să se pronunțe asupra proiectului de fuziune;
- (b) cu cel puțin o lună înainte de data menționată la litera (a), toți acționarii societății absorbante trebuie să aibă dreptul să ia cunoștință de documentele prevăzute la articolul 11 alineatul (1) literele (a), (b) și (c), la sediul societății comerciale; se aplică articolul 11 alineatele (2) și (3);
- (c) se aplică articolul 8 litera (c).

Articolul 28

Statele membre pot să nu aplice articolele 9-11 pentru o fuziune în înțelesul articolului 27, dacă sunt îndeplinite cel puțin următoarele condiții:

- (a) acționarii minoritari ai societății absorbite își pot exercita dreptul ca acțiunile lor să fie achiziționate de societatea absorbantă;
- (b) dacă își exercită acest drept, ei trebuie să aibă dreptul de a obține în schimb contravaloarea acțiunilor lor;
- (c) în cazul unui dezacord asupra contravalorii acțiunilor, trebuie să fie posibilă stabilirea acesteia de către instanță.

Articolul 29

Statele membre pot să aplice articolele 27 și 28 pentru operațiunile prin care una sau mai multe societăți sunt dizolvate fără a intra în lichidare și transferă toate activele și pasivele lor unei alte societăți, dacă cel puțin 90 %, dar nu 100 %, din acțiunile și celelalte titluri prevăzute la articolul 27 ale societății sau societăților absorbite aparțin societății absorbante în cauză și/sau persoanelor care dețin acțiunile și titlurile respective în nume propriu, dar în contul societății absorbante.

Capitolul VI

Alte operațiuni asimilate fuziunii

Articolul 30

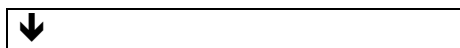
Dacă, în cazul uneia dintre operațiunile prevăzute la articolul 2, legislațiile statelor membre permit o plată în numerar de peste 10 %, au aplicare capitolele III și IV, precum și articolele 27, 28 și 29.

Articolul 31

Dacă legislația unui stat membru permite realizarea uneia dintre operațiunile prevăzute la articolele 2, 24 și 30 fără ca toate societățile care își transferă patrimoniul să înceteze să existe, au aplicare, după caz, capitolul III, cu excepția articolului 19 alineatul (1) litera (c), capitolul IV sau capitolul V.

Capitolul VII

Dispoziții finale



Articolul 32

Directiva 78/855/CEE astfel cum a fost modificată prin actele în anexa I, partea A, se abrogă, fără a aduce atingere obligațiilor statelor membre în ceea ce privește termenele de transpunere în dreptul intern a directivelor menționate în anexa I, partea B.

Trimiterile la directiva abrogată se înțeleg ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa II.

Articolul 33

Prezenta directivă intră în vigoare la 1 ianuarie 2009.

Articolul 34

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, [...]

Pentru Parlamentul European
Președintele
[...]

Pentru Consiliu
Președintele
[...]



ANEXA I

Partea A

Directiva abrogată și lista modificărilor ulterioare (menționate la articolul 32)

Directiva 78/855/CEE a Consiliului
(JO L 295, 20.10.1978, p. 36)

Anexa I, punctul III.C. din Tratatul de aderare din
1979
(JO L 291, 19.11.1979, p. 89)

Anexa I, punctul II.D. din Tratatul de aderare din
1985
(JO L 302, 15.11.1985, p. 157)

Anexa I, punctul XI.A.3 din Tratatul de aderare
din 1994
(JO C 241, 29.8.1994, p. 194)

Anexa II, punctul 4.A.3 din Tratatul de aderare
din 2003
(JO L 236, 23.9.2003, p. 338)

Directiva 2006/99/CE a Consiliului
(JO L 363, 20.12.2006, p. 137)

Numai în ceea ce privește
trimiterea la Directiva 78/855/CEE
de la articolul 1 și anexa,
secțiunea A. 3.

Directiva 2007/63/CE a Parlamentului European și
a Consiliului
(JO L 300, 17.11.2007, p. 47)

Numai articolul 2

Partea B

Termene de transpunere în dreptul intern (menționate la articolul 32)

Directiva	Termene de transpunere
78/855/CEE	13 octombrie 1981
2006/99/CE	1 ianuarie 2007
2007/63/CE	31 decembrie 2008

ANEXA II

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Directiva 78/855/CEE	Prezenta directivă
_____	Capitolul I
Capitolele I-IV	Capitolele II-VII
Articolele 1 – 31	Articolele 1 – 31
Articolul 32	_____
_____	Articolul 32
_____	Articolul 33
Articolul 33	Articolul 34
_____	Anexa I
_____	Anexa II